

オリンピックで儲かる企業に！

外国人観光客が 日本経済を救う!?



TOKYO 2020
APPLICANT CITY



富嶽三十六景 東海道
金谷一

永年



外国語デザイン制作

外国人観光客を集客して国内景気に影響されない強い企業を目指す！

A4サイズ片面デザイン制作
日本語500文字英訳込み **¥25,000~**



Design & Consulting
Green Hills JAPAN, inc.
株式会社グリーンヒルズJAPAN

〒420-0803 静岡県静岡市葵区千代田4丁目19-30 マル屋ビル201

ご連絡先

担当：大石

TEL : 054-200-0280

FAX : 054-200-0282

E-mail : oishi@green-hills.jp

ご質問・ご相談・その他
まずはお気軽に
ご連絡下さい！

デザイン制作及び翻訳 & オプションの詳細は裏面にてご確認下さい。→

訪日外客の多い国の言語を中心に
様々な言語に対応

- 英語 中国語 韓国語 タイ語
 ドイツ語 フランス語 スペイン語 ロシア語

ほか全39言語

※それぞれ翻訳料金が異なります。

訪日外客数上位国

- | | |
|-------|------------|
| 1. 韓国 | 2,042,755人 |
| 2. 台湾 | 1,465,753人 |
| 3. 中国 | 1,425,100人 |
| 4. 米国 | 716,709人 |
| 5. 香港 | 481,665人 |

2012年度 JNTO調べ

翻訳+デザインで訪日外国人をおもてなし

日本人の常識は外国人には通用しません。旅館や温泉など海外にあまりない施設では特に多くの案内標示が必要です。日本文化/伝統・公共マナーを正しく理解して頂くためにも、できるだけ多くの外国語案内の準備をお勧めします。

各種宣伝ツールに
 対応可能です。

Pamphlet 各種パンフレット

- 会社案内
- 商品・キャンペーン案内
- 施設利用案内
- 飲食メニュー

MAP&Guide 観光MAP・施設案内

- 施設利用案内
- 周辺施設案内MAP
- 観光広報誌



Sign 誘導サイン

- 誘導看板
- 屋内案内標示
- のぼり・垂れ幕

英語翻訳 デザイン制作 料金の目安

(日本語500文字翻訳料込み)

飲食メニュー(1ページ) **25,000円~**
 パンフレット(1ページ) **25,000円~**
 サイン・看板 **15,000円~**

・あくまでも目安の金額です。翻訳文字数の上限を超えた場合は追加料金となります。
 ・オリジナルイラストの制作、写真撮影などが発生する場合は別途お見積りとなります。
 ・複数ページご注文の場合デザイン料金を割引致します。詳細はお問い合わせ下さい。

翻訳は高精度の ダブルチェック

一度翻訳した結果が正しいかどうか、他の翻訳者が再度チェックします。

翻訳料金…英語・簡体中国語・繁体中国語・韓国語・インドネシア語・スペイン語：各言語 ¥11/1文字

**オプションで印刷も
 特別価格で承ります!**

A4 両面印刷ラミネートパウチ(10枚) ¥4,800

A4 フライヤー両面印刷(1,000部) ¥7,800

その他の印刷物及び看板制作などお客様のご要望に添ったご提案が可能です。

外国語ホームページ制作プランもございます。別紙にてご確認ください。